OLYMPIA®

Teléfono confort digital inalámbrico con pantalla en color

681X
SERIE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

30.06.2005 es/es

Índice de materias

Introducción 1
Instrucciones de seguridad importantes 1
Exclusión de garantía 1
Uso previsto 1
Advertencias acerca de la eliminación 1
Instalación 2
Contenido del embalaje 2
Instalación de la estación base y de las estaciones de carga 2
Conectar la estación base y la fuente de alimentación 3
Conectar la estación de carga 3
Insertar las baterías recargables 3
Características prestacionales 4
Elementos de manejo e indicaciones 5
Estructura del menú 7
Llamar por teléfono 9
Conectar y desconectar la parte móvil/iluminación de la pantalla 9
Seleccionar el idioma 9
Realizar una llamada interna 10
Realizar una llamada externa 10
- Marcación directa 10
- Marcación con preparación de marcación 10

Servicio de altavoz de manos libres 10
- Marcación directa 10
- Conmutación durante la conversación 11

Recibir llamadas 11
- La parte móvil se encuentra en la estación base 11
- La parte móvil no se encuentra en la estación base 11

Repetición de llamada 12
Número de prefijo 12
Elegir desde el listín telefónico 12
Operaciones CLIP 13
- Lista de llamadas perdidas – Búsqueda, rellamada, borrar, guardar 13

Suprimir el micrófono 14
Realizar una consulta/pasar llamadas 14
Utilización de varias partes móviles 14
- Realizar una consulta/pasar llamadas 14
- Conexión múltiple 15

Modificar el volumen del auricular 15
Llamar a partes móviles (paginación) 15
Introducir una pausa de marcación (P) 15

Índice de materias

Conectar y desconectar el bloqueo de teclas 15
Señales acústicas de advertencia, tonos de confirmación, indicaciones 16
Utilizar los auriculares 16
Listín telefónico 17
Guardar registros 17
Mostrar registros 17
Editar registros 18
Editar nombre 18
Editar número 18
Borrar registros 19
Elegir desde el listín telefónico 19
Asignar atributo VIP 19
Indicar estado 19
Llamadas entrantes 20
Visualizar desde las llamadas entrantes 20
Guardar registro / borrar registro 21
Borrar llamadas entrantes 21
Hora / Temporiz. 22
Ajustar la fecha y la hora 22
Conectar y desconectar la alarma 23
Ajustar el tono de alarma 23
Ajustar volumen de alarma 23
Ajustes de la parte móvil 24
Cambiar el tono de llamada (externa/interna) 24
Cambiar volumen 25
Conectar y desconectar el tono de llamada 25
Número de prefijo 26
Conectar y desconectar el número de prefijo 26
Guardar/editar número de prefijo 26
Bloqueo de marcación 27
Bloq. marc des / Bloq. núm. ex / Bloq. todo núm 27
Bloq. núm. pref 27
Contestador externo 28
Introducir el número de servicio 28
Escuchar aviso 28
Borrar el aviso 28
Imagen de fondo 29
Seleccionar el idioma 29
Ajustar contraste de la pantalla 29
Conectar y desconectar el tono de teclas 29
Activar y desactivar la aceptación automática de llamada 30

Índice de materias

Introducir y modificar el nombre de la parte móvil 30
Ajustes de fábrica 31
Resumen de ocupación de las teclas 31
Ajustes de la estación base 32
Cambiar la melodía del tono de llamada de la estación base 32
Conectar y desconectar el tono de llamada 32
Prioridad de las partes móviles 32
Cambiar el procedimiento de marcación 33
Conectar una parte móvil 33
Desconectar la parte móvil 34
Seleccionar la estación base 34
Cambiar el código PIN 35
Cambiar el tiempo de flash 35
Ajustes de fábrica 35
Función 36
Calculadora 36
Asignación de funciones de las teclas 36
Juegos 37
Modo walkie talkie 37
Realice la llamada en walkie talkie 38
Finalizar el modo walkie talkie 38
Manual breve de instrucciones teléfono 39
Garantía 43
Modificaciones técnicas 44

CE

La conformidad del teléfono con las directivas de la UE queda confirmada mediante el símbolo CE.
La declaración de conformidad correspondiente viene adjunta como hoja suelta en el contenido del embalaje.

Introducción

Instrucciones de seguridad importantes

A fin de garantizar un trabajo fiable con el teléfono, tenga en cuenta lo siguiente:

- Lea las presentes instrucciones detenidamente y téngalas en cuenta al manejar su aparato.
- Coloque la estación base sobre una base antideslizante e instale los cables de conexión a prueba de accidentes.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas, ni a humedad del aire elevada y protéjalo de la radiación solar directa y de la influencia fuerte de polvo.
- Limpie el aparato con un paño suave y húmedo. No utilice disolventes ni agentes de limpieza agresivos.
- Conecte sólo accesorios homologados.
- Utilice sólo la fuente de alimentación suministrada adjunta.
- No abra jamás el aparato. Si abre la carcasa del aparato, expira la garantía, existiendo peligro de electrocución.
- Encomiende siempre las reparaciones de aparatos defectuosos únicamente al servicio técnico.
- Si no utiliza el aparato durante un período de tiempo prolongado, recomendamos retirar las baterías.
- Sustituya las baterías sólo por los tipos recomendados por nosotros. Elimine debidamente las baterías defectuosas (no las tire a la basura doméstica). No nos hacemos responsables de los daños resultantes de un uso no previsto del aparato.

Exclusión de garantía

No asumimos ninguna garantía por la exactitud de las informaciones relacionadas con las propiedades técnicas, así como con la presente documentación. El producto que se describe en esta documentación y sus accesorios están sometidos a una mejora y un perfeccionamiento continuos. Por este motivo, nos reservamos el derecho a modificar componentes, accesorios, especificaciones técnicas, así como la presente documentación del producto en cualquier momento sin comunicación previa.

Uso previsto

Este teléfono es apropiado para llamar por teléfono dentro de una red telefónica. Cualquier otro uso se considera no conforme al objetivo previsto. Cualquier modificación o transformación por cuenta propia que no se describa en el presente manual será inadmisible.

Advertencias acerca de la eliminación

La conversión del derecho europeo en leyes y disposiciones de carácter nacional obliga al usuario a la eliminación correcta de los bienes de consumo. Este medida sirve para la protección de las personas y del medio ambiente.
El símbolo adjunto significa que hay que entregar los aparatos eléctricos y electrónicos antiguos y las baterías separándolos de la basura doméstica.

Los aparatos antiguos u obsoletos se pueden entregar en un punto de recogida de un organismo de eliminación adecuado.
Las baterías y los acumuladores se pueden entregar en un comercio de distribución de baterías así como en puntos de recogida adecuados, que ponen a disposición los recipientes correspondientes.

Los materiales de embalaje se pueden entregar según las prescripciones locales.

Instalación
Contenido del embalaje

	Designación de modelo
	6811
Estaciones base	1
Partes móviles	1
Fuentes de alimentación	1
Cable de conexión con jack telefónico	1
Baterías tipo AAA, micro	2
Estación de carga	–
Manual de instrucciones	1

Compruebe el contenido del embalaje detenidamente. ¡Si falta algo o se han producido daños de transporte, NO debe poner en servicio este teléfono! En este caso, rogamos se dirija con el justificante de compra a su tienda especializada o directamente al Centro de Servicios de OLYMPIA. (Dirección: ver el capítulo *Garantía*)

Advertencia: Conserve el embalaje de su aparato para que éste no resulte dañado en caso de un eventual envío.

Instalación de la estación base y de las estaciones de carga

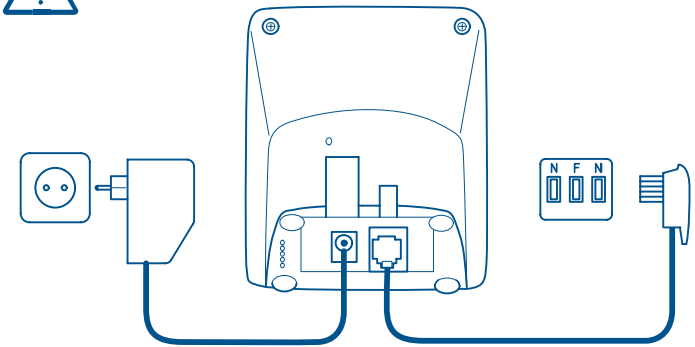
Coloque la estación base y las estaciones de carga en un lugar fácilmente accesible. Preste atención a que el lugar sea estable y plano y a que la base sea antideslizante. Asimismo, al seleccionar el lugar de emplazamiento, tenga en cuenta que todos los cables deberían instalarse de tal manera que nadie tropiece. No coloque la estación base y las estaciones de carga en las inmediaciones de otros aparatos electrónicos como, por ejemplo, microondas, PCs o equipos HiFi.

No exponga la estación base ni las estaciones de carga a ninguna radiación solar directa. Proteja la estación base y las estaciones de carga de la humedad. Éstas no deben emplazarse en lugares en los que haya agua de condensación, vapores corrosivos o una elevada concentración de polvo (por ejemplo, sótanos, garajes o miradores). La temperatura ambiente debe estar entre 0 °C y 35 °C.

Conectar la estación base y la fuente de alimentación

Introduzca las clavijas en las correspondientes hembrillas de la estación base (no es posible confundirlos, ya que las hembrillas y las clavijas están protegidas contra polarización inversa). Instale los cables debajo del teléfono hacia atrás. Introduzca la clavija telefónica en la hembrilla F de la caja de teléfono de su conexión de teléfono. Introduzca la fuente de alimentación en la caja de enchufe. Ahora la estación base está en disposición de servicio.

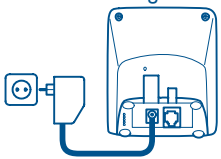
Utilice sólo los cables de conexión suministrados adjuntos.



La estación base y la estación de carga no tienen interruptor de red. Preste atención a que haya una caja de enchufe de la red cerca y a que la fuente de alimentación sea fácilmente accesible. Compruebe si la tensión indicada en la fuente de alimentación coincide con la de su red eléctrica.

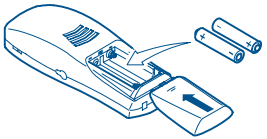
Conectar la estación de carga

Introduzca la clavija de la fuente de alimentación en la hembrilla ubicada en la parte posterior de la estación de carga. Introduzca la fuente de alimentación en la caja de enchufe. Ahora la estación de carga está en disposición de servicio.



Insertar las baterías recargables

Abra el compartimento de las baterías deslizando hacia abajo la tapa del compartimento de las baterías. Introduzca las baterías del tipo AAA con la polaridad correcta en el compartimento de las baterías.



La parte móvil no funciona con baterías recargables mal colocadas. Tampoco se puede excluir que debido a ello se produzcan daños en la parte móvil.

Vuelva a colocar la tapa en el compartimento de las baterías y deslice la misma hacia arriba hasta que engatille. Coloque la parte móvil en la parte de base o en la estación de carga. Una señal acústica de confirmación y la indicación de carga indican el proceso de carga. Deje que las baterías recargables se carguen en la primera puesta en servicio al menos 16 horas sin interrupción. Si es posible, retire la parte móvil de la estación cuando haya finalizado el proceso de carga. De este modo, se garantiza un servicio óptimo.

Características prestacionales

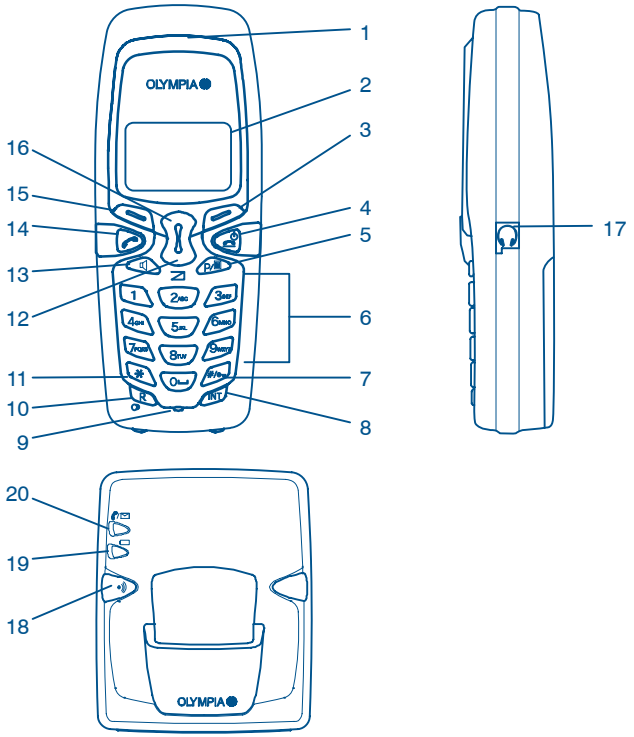
Le felicitamos por la compra de su kit de teléfono inalámbrico de alta calidad, equipado con las siguientes características:

- Juego de teléfono confort digital inalámbrico con estándar DECT/GAP
- Guía de usuario para 10 idiomas
- Conexión múltiple
- Paso de llamada
- Conversaciones internas gratuitas entre varias partes móviles
- Número de prefijo ajustable automáticamente
- Aceptación automática de llamada conectada/desconectada
- Función CLIP con lista de llamadas entrantes para 20 números o nombres del listín telefónico (en función de la red)
- Listín telefónico para 50 registros con nombre y número de teléfono
- Repetición de llamada ampliada para 20 números de teléfono
- Pantalla de cristal líquido totalmente gráfica con iluminación de fondo y símbolos de menú
- 2 imágenes de fondo seleccionables
- Supresión del micrófono
- Señal acústica de advertencia de capacidad de batería y de alcance
- Bloqueo de teclas
- Tono de teclas conectado/desconectado
- 10 melodías de llamada, de las cuales 7 polifónicas
- Volumen del tono de llamada (5 niveles y sin volumen)
- Modo walkie talkie
- Bloqueos de marcación programables
- Conexión de los auriculares
- Altavoz de manos libres en la parte móvil
- Selección de tono/selección de impulso
- Tiempo de flash ajustable
- Servicio de hasta 6 partes móviles / a hasta 4 estaciones de base
- Función de paginación de la base a la parte móvil
- Hasta 100 horas de reposo
- Hasta 10 horas de tiempo de conversación continua
- Servicio con 2 baterías estándar tipo AAA, (micro, NiMH)
- 2 juegos
- Calculadora de bolsillo
- Función alarma/despertador

DECT:
Digital **E**uropean **C**ordless **T**elephone = Estándar para teléfonos inalámbricos.

GAP:
Generic **A**ccess **P**rofile = Estándar para el funcionamiento común de la parte móvil y las estaciones de base de otros fabricantes.

Elementos de manejo e indicaciones

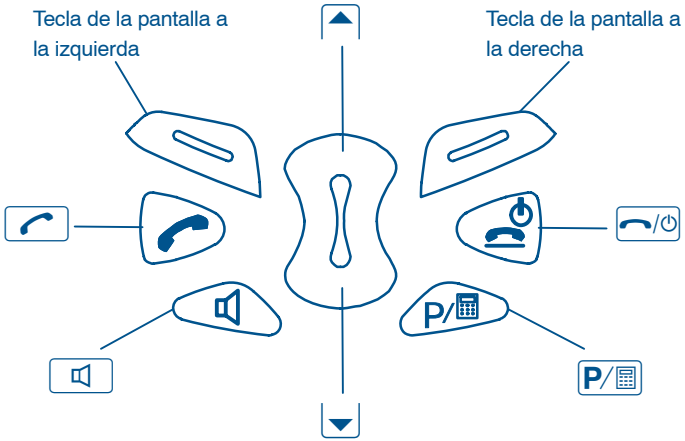


1	Receptor
2	Pantalla
3	Tecla de la pantalla a la derecha
4	Tecla Colgar, tecla Conectar/Desconectar
5	Pausa / calculadora
6	Teclas numéricas con letras impresas
7	Bloqueo de teclas
8	Llamadas internas
9	Micrófono
10	Retener y pasar llamada externa / repetición de llamada
11	Escuchar avisos (dependiendo de la empresa de servicios de red)
12	Navegación en el menú / lista de llamadas
13	Altavoz manos libres
14	Aceptación de llamada
15	Tecla de la pantalla a la izquierda
16	Tecla para memoria CLIP búsqueda / navegación en el menú
17	Clavija de conexión para auriculares
18	Tecla de paginación (llamar a partes móviles)
19	El LED se ilumina si la parte móvil está en la base
20	El LED parpadea cuando hay llamadas entrantes y se ilumina permanentemente durante llamadas externas.
	Indica el nivel de carga de las baterías.
	Indica que ha entrado una llamada externa.
	Indica que la supresión del micrófono está activa.
	Aviso, nuevos mensajes (dependiendo de la empresa de servicios de red).
	No hay conexión con la línea externa.
	El bloqueo de teclado está activo.
	El tono de llamada externa está conectado.
	El tono de llamada externa está desconectado.
	Representación permanente si la parte móvil de la base está conectada. Parpadea si no existe contacto radiotelefónico.
	Indica que la función de alarma está conectada

Elementos de manejo e indicaciones

Advertencia: Las teclas se representan en el presente manual de instrucciones con un contorno uniforme. Es posible que haya diferencias de los símbolos de tecla de su teléfono con respecto a los símbolos de tecla aquí representados.

Este gráfico visualiza la forma de representación de las teclas de función en los textos descriptivos del presente manual de instrucciones.



Las teclas de la pantalla tienen distintas funciones en las diversas aplicaciones.

La función actual se representa en la pantalla, directamente encima de la tecla correspondiente de la pantalla.

En los textos descriptivos del presente manual de instrucciones se representan en negrita las funciones de las teclas de la pantalla.

Ejemplo: **Menú** – **OK** – **Volver** – **Nombre**.

Estructura del menú

- **Listín telef.**
  - Buscar
    - ABC
      - Editar nombre
      - Editar número
      - Borra
      - Ajustar VIP — ¿configurac. VIP? / Normal
    - Añadir
      - ABC
      - 123...
    - Comprobar
- **Llamadas entr.**
  - No recibido
    - Guardar
    - Borrar
  - Llamadas
    - Guardar
    - Borrar
  - Núm. selecc.
    - Guardar
    - Borrar
  - Borrar
    - No recibido
    - Llamadas
    - Núm. selecc.
    - Borrar todas
- **Hora / temporiz.**
  - Aj. fecha / hora
    - Fecha 2005 ...
    - Hora 12: ...
  - Alarma
    - Con / des
      - Des.
      - Una vez — 123...
      - Diario — 123...
      - Laboral — 123...
    - Tono alarma
      - Timbre 1 ... 10
    - Vol. alarma
      - OOOOO
- **Configurac portátil**
  - Aj. tono llam.
    - Llamada ext.
      - Timbre 1 ... 10
    - Llamada VIP
      - Timbre 1 ... 10
    - Llamada int.
      - Timbre 1 ... 10
  - Vol tono llam.
    - Vol. llam. ex.
      - OOOOO
    - Vol. llam. VIP
      - OOOOO
    - Vol. llam. in.
      - OOOOO
  - Ton.ll con/des
    - Ll.ex. con/des
      - Llam. ex. des.
      - Llam. ex. con.
    - Ll.in. con/des
      - Llam. in. des.
      - Llam. in. con.
  - Preestablecido
    - N.preest.con/des
      - des
      - con
    - Editar n.pref.
      - 123...
  - Bloq. marcac.
    - PIN
      - 0000
        - Bloq. marc des
        - Bloq. núm. ex
        - Bloq. núm.pref — 12345
        - Bloq. todo núm
  - Mensaje
    - Servicio
      - 123...
    - Borrar mensaje
  - Fondo pantalla
    - Fondo pant. 1
    - Fondo pant. 2
  - Idioma
    - English
    - Deutsch
    - Français
    - Italiano
    - Nederlands
      - Português
      - Türkçe
      - Español
      - РУССКИЙ
      - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Estructura del menú

- Contraste — OOOOO
- Tono teclas — Tono tecl. des / Tono tecl. con
- Ac. llam. aut. — Ac.ll.aut. des / Ac.ll.aut. con
- Nombre PM — ABC
- Ajuste básico — ¿Confirmar?

- **Configuración base**
  - Tono. llam. BS — Tono. iiam. BS 1 ... 5
  - Con/desc llam base — des / con
  - Prio. llam. PM — Parte móvil 1 ... 6 / Todas — Tonos llamada 2/4/6
  - Proced. marc. — Tono MFV / Impulsos IWV
  - Conectar portátil — Base 1 ... 4 — Código PIN — 0000
  - Desconectar — Código PIN — 0000 — Parte móvil 1 ... 6
  - Seleccionar BS — Base 1 ... 4 / Automatico
  - Código PIN — Introducir PIN — 0000 — Intr. PIN nuevo 1111 — Rep. PIN nuevo — 1111
  - Flash tiem — 100 / 250 / 600
  - Ajuste básico

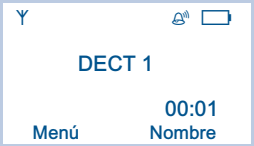
- **Función**
  - Calculadora
  - Juegos
    - Serpiente
      - Inicio
      - Aj. velocidad — OOOOO
      - Puntuac. máx.
      - Ayuda
    - Adivinar cifra
      - Iniciar juego
      - Dificultad — Alta / Media / Baja
      - Puntuac. máx.
      - Ayuda
  - M walkie talkie
    - Conectar WT — Intr. ID grupo 1234 — Introd. ID WT
    - Desconectar WT

Llamar por teléfono

Conectar y desconectar la parte móvil/iluminación de la pantalla

Si coloca la parte móvil en la estación base o en el alojamiento de carga, se conecta de forma automática. La pantalla indica el modo de reposo. El aparato empieza a cargarse. Deje que las baterías recargables se carguen en la primera puesta en servicio al menos 16 horas sin interrupción.

Advertencia: La iluminación de la pantalla se conecta automáticamente al retirar la parte móvil de la estación de carga o al pulsar una tecla cualquiera. Se ilumina también con las llamadas entrantes. Se apaga automáticamente cuando no se realiza ningún accionamiento de teclas durante 10 segundos.



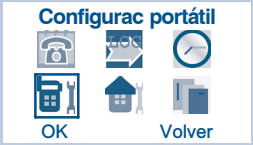
También puede desconectar/conectar el teléfono de forma manual. Para ello, mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos.

Advertencia: Si ha desconectado la parte móvil con la tecla , no se conecta de forma automática si se coloca en la estación base o en el alojamiento de carga. Para conectarlo, mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos.

Seleccionar el idioma

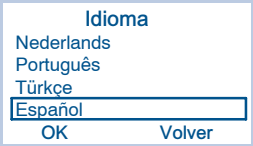
Para cada parte móvil se pueden seleccionar diez idiomas diferentes. Así se selecciona un idioma:

1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla seleccione el símbolo *Configurac portátil*.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK**.



4. Con la tecla seleccione el punto del menú *Idioma*.
5. Pulse la tecla de la pantalla **OK**.

6. Con la tecla seleccione el idioma correspondiente.
7. Pulse la tecla de la pantalla **OK**.
8. Pulse la tecla para volver al modo de reposo.



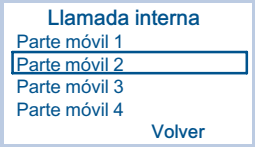
Advertencia: Dispone de los siguientes idiomas: English; Deutsch; Français; Italiano; Nederlands; Português; Türkçe; Español; РУССКИЙ; ΕΛΛΗΝΙΚΑ.

Llamar por teléfono

Realizar una llamada interna

Si se han conectado varias partes móviles a la estación base, pueden realizarse llamadas internas gratuitas.

1. Pulse la tecla INT.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la parte móvil deseada.
3. Pulse la tecla ☎ y realice la llamada.
4. Pulse la tecla ☎/⏻ para finalizar la llamada.

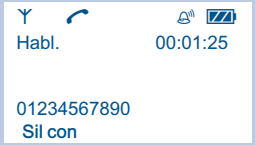


Realizar una llamada externa

Tiene dos posibilidades para seleccionar un número de teléfono, la *Marcación directa* o la *Marcación con preparación de marcación*.

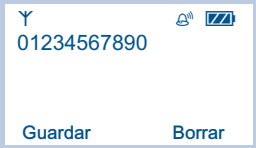
Marcación directa

1. Pulse la tecla ☎ y espere a la señal para marcar.
2. Marque el número de teléfono y realice la llamada.
3. Pulse la tecla ☎/⏻ y finalice la llamada.



Marcación con preparación de marcación

1. Marque el número de teléfono.
2. Borre las entradas erróneas eventuales con la tecla de la pantalla *Borrar*.
3. Pulse la tecla ☎ INT. Se marca el número de teléfono y se establece la conexión. Realice la llamada.
4. Pulse la tecla ☎/⏻ y finalice la llamada.

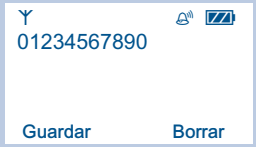


Servicio de altavoz de manos libres

Tiene dos posibilidades para realizar una llamada en el modo de altavoz de manos libres, la *Marcación directa* o la *Conmutación durante la conversación.*

Marcación directa

1. Introduzca el número de teléfono o selecciónelo de una lista de llamadas y pulse la tecla 🔊 para introducir la selección.
2. Realice la llamada.
3. Finalice la llamada con la tecla ☎/⏻.



Conmutación durante la conversación

1. Realice la llamada de la forma habitual.
2. Pulse la tecla [ ] para desconectar el modo de altavoz de manos libres.
3. Pulse la tecla [ ] para finalizar la llamada.

Recibir llamadas

En caso de llamadas externas, suenan todas las partes móviles conectadas y la estación base. En la pantalla de las partes móviles se visualiza *Llamada entrante* y, si fuera necesario, el número de teléfono del interlocutor (en función de la red). Si la persona que llama está registrada en su listín telefónico, se visualiza el nombre. En las llamadas internas se visualiza en la pantalla *Llamada entrante parte móvil x*. Al pulsar la tecla de paginación en la estación base la pantalla indica *Paginación*.

La parte móvil se encuentra en la estación base

1. Retire la parte móvil de la unidad base; Se establece la comunicación de forma automática (si la función *Ac. llam. aut.* está activada).
   De lo contrario, pulse la tecla [ ].
2. Realice la llamada.
3. Pulse la tecla [ ] para finalizar la llamada.

La parte móvil no se encuentra en la estación base

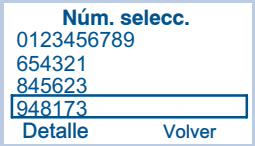
1. Pulse la tecla [ ]. Realice la llamada.
2. Pulse la tecla [ ] para finalizar la llamada.

Llamar por teléfono

Repetición de llamada

Su teléfono memoriza los 20 últimos números de teléfono marcados en la memoria de repetición de llamada.

1. Pulse la tecla [R]; se visualiza la lista de los últimos números de teléfono marcados. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el número deseado.
2. Pulse la tecla [✆]. Se selecciona el número del interlocutor.
3. Realice la llamada.
4. Pulse la tecla [✆/⏻] para finalizar la llamada.



Número de prefijo

Preselección automática de empresas de servicios de red.

Puede memorizar el número de su empresa de servicios de red preferida. El número de teléfono se visualizará a continuación de forma automática, sin importar si lo ha introducido manualmente o lo ha elegido desde el listín telefónico.

Advertencia: El número de prefijo debe programarse previamente. Ver “Ajustes de la parte móvil”.

Elegir desde el listín telefónico

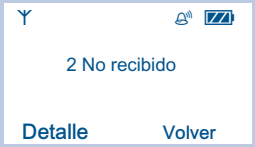
1. Pulse la tecla de la pantalla **Nombre**; se visualiza la lista de los registros del listín telefónico.
2. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el interlocutor deseado desde el listín telefónico. Como alternativa también se puede introducir la letra inicial del nombre buscado.
3. Pulse la tecla [✆]. Se marca el número del interlocutor. Realice la llamada.

Advertencia: En el capítulo ”Listín telefónico” se describe la memorización de registros del listín telefónico.

Operaciones CLIP

Si en su ausencia se han recibido llamadas, las mismas son recogidas en la memoria CLIP, siempre y cuando su compañía telefónica tenga habilitado este tipo de informaciones. La memoria CLIP es Llamadas entrantes *Perdidas*.

En la pantalla se visualiza el número de las llamadas entrantes.



Advertencia: En esta situación funcionan sólo las teclas de la pantalla **Detalles** y **Volver** así como la tecla [/]. La tecla de la pantalla **Volver** y la tecla [/] le llevan al modo de reposo. Aquí se dan todas las funciones. Vea a continuación la función de la tecla de la pantalla **Detalles**.

Advertencia: A la lista de llamadas *Perdidas* puede acceder desde el modo de reposo si pulsa la tecla [▲]. También puede navegar con el menú hasta la lista de llamadas.

Advertencia: Las descripciones detalladas sobre las Llamadas entrantes figuran en el capítulo *Llamadas entrantes*.

Lista de llamadas perdidas – Búsqueda, rellamada, borrar, guardar

1. Pulse la tecla de la pantalla **Detalles**; se visualizan las llamadas entrantes de las llamadas *Perdidas*.
2. Con la tecla [▼] [▲] repase la memoria y seleccione el registro deseado.

Pulse la tecla [ ] para llamar a este registro (rellamada).

Pulse la tecla de la pantalla **Detalles** para ver la información completa del registro seleccionado.

Pulse la tecla de la pantalla **Opción**. Elija entre *guardar* y *borrar* y pulse la tecla de la pantalla **OK**.

Guardar: Introduzca un nombre. Pulse la tecla de la pantalla **OK**. Se visualiza por completo el registro para su control.

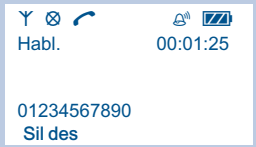
Advertencia: La información detallada sobre la memorización de registros figura en el capítulo Listín telefónico / Guardar registros.

Borrar: Se borra el registro.

Llamar por teléfono

Suprimir el micrófono

1. Realice una llamada.
2. Pulse la tecla de la pantalla **Sil con** para suprimir el micrófono.
3. Pulse la tecla de la pantalla **Sil des** para volver a conectar el micrófono.



Realizar una consulta/pasar llamadas

Si su teléfono está conectado a un teléfono supletorio, puede realizar una consulta a otros interlocutores o pasar la llamada.

1. Pulse la tecla [R] para introducir la consulta.
2. Marque el número del interlocutor (por ejemplo, 23).
3. Pulse de nuevo la tecla [R] para volver a visualizar la consulta
   o
   la tecla [↶/⏻] para pasar la llamada.

Advertencia: Las indicaciones anteriores pueden diferir en función del teléfono supletorio. Lea estas indicaciones detenidamente en el manual de su teléfono supletorio.

Utilización de varias partes móviles

Si varios teléfonos están conectados a la estación base, puede realizar llamadas con la otra parte móvil, unir la conversación o usar la función Conversación triple.

Realizar una consulta/pasar llamadas

1. Pulse durante una conversación la tecla [INT]. Al interlocutor de la llamada externa se le pone a la espera.
2. Con las teclas numéricas introduzca el número de la parte móvil deseada. Se llama a la parte móvil.
3. Después de realizar la llamada, vuelva a pulsar la tecla [INT] para volver a la llamada externa

   o

   pulse la tecla [↶/⏻] para pasar la llamada a otra parte móvil.

Conexión múltiple

1. Pulse durante la conversación la tecla INT. Al interlocutor de la llamada externa se le pone a la espera.
2. Con las teclas numéricas introduzca el número de la parte móvil deseada. Se llama a la parte móvil.
3. Tan pronto como la parte móvil acepte la llamada, pulse la tecla **3** para activar la conexión múltiple.
4. Con la tecla cada parte móvil puede abandonar la conversación múltiple. La otra parte móvil continúa la llamada externa.

Modificar el volumen del auricular

Pulse durante la conversación la tecla para cambiar el volumen del auricular.

Llamar a partes móviles (paginación)

Cuando haya instalado su parte móvil, puede llamar a todas las partes móviles. Las partes móviles suenan a volumen máximo, durante 30 segundos o hasta que se pulse cualquier tecla. Se conecta la iluminación de la pantalla.

Pulse brevemente la tecla en la estación base.

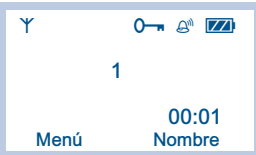
Introducir una pausa de marcación (P)

Si su teléfono Olympia está conectado a un teléfono supletorio, puede ser necesario añadir una pausa de marcación. Para ello pulse la tecla P más de 3 segundos después de la cifra, por ejemplo, 0 para coger línea (0P....). Para la pausa se introduce una P en la pantalla. Naturalmente, la pausa se puede programar también con los registros del listín telefónico.

Conectar y desconectar el bloqueo de teclas

Usted puede bloquear el teclado de su teléfono. Las llamadas entrantes se pueden recibir a pesar de este bloqueo.

Mantenga pulsada la tecla
3 segundos para conectar o desconectar el bloqueo del teclado.



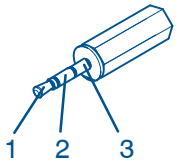
Señales acústicas de advertencia, tonos de confirmación, indicaciones

Tono de teclas:	Suena siempre cuando se pulsa una tecla. Se puede desactivar (ver “Ajustes de la parte móvil”).
Capacidad de baterías baja:	Si en el símbolo de la batería ya no aparece ninguna raya, cada 30 segundos suena una señal acústica de advertencia pidiendo que se cargue la batería recargable.
Alcance:	Si la parte móvil se encuentra fuera del alcance de la estación base, en la pantalla se visualiza *Fuera alcance*.

Utilizar los auriculares

Puede conectar auriculares a su teléfono Olympia.

Debe tener más de un conector jack de tres polos de 2,5 mm.



Toma:
1 – Micrófono
2 – Altavoz
3 – Tierra

Introduzca el conector jack en la hembrilla situada en la parte derecha de la parte móvil. Siempre que la clavija esté en la hembrilla, puede hablar y escuchar a través de los auriculares.

Listín telefónico

Su teléfono OLYMPIA memoriza en el listín telefónico 50 registros con número de teléfono y nombre. Guarde los números utilizados con frecuencia para marcarlos fácil y rápidamente. Si la operadora de la red y la persona que llama lo soportan, la parte móvil visualiza el nombre de la persona que llama (siempre y cuando esté guardado en el listín telefónico).

Guardar registros

1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla de la pantalla **OK** confirme el punto del menú seleccionado *Listín telef.*
3. En el menú del listín telefónico seleccione con la tecla ▼ ▲ el punto del menú *Nuevo registro* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
4. Introduzca el nombre (como máximo 16 caracteres).

Advertencia: Para introducir letras debe pulsarse la tecla correspondiente en función de su posición en la tecla 1, 2, 3 o 4 veces. Pulse 3 veces la tecla **5**, para insertar una L. Las entradas erróneas se pueden borrar con la tecla de la pantalla **Borrar**.

5. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para confirmar el registro.
6. Introduzca el número (como máximo 24 números).
7. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para confirmar el registro.

Si todos los puestos de memoria están ocupados, aparece una advertencia en la pantalla.

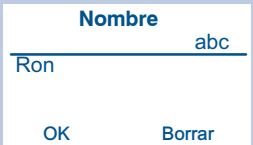
Advertencia: Si usted prefiere que determinados registros del listín telefónico como, por ejemplo, “FUEGO” aparezcan al comienzo de la lista, añada un espacio en blanco delante del nombre “ FUEGO”. El espacio en blanco se inserta con la tecla 0.

Mostrar registros

1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla de la pantalla **OK** confirme el punto del menú seleccionado *Listín telef.*
3. En el menú del listín telefónico seleccione con la tecla ▼ ▲ el punto del menú *Buscar* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
4. Introducir el nombre deseado (si fuera necesario, sólo la letra inicial) y pulse la tecla de la pantalla **OK**. Se visualizan los registros del listín telefónico disponibles. Se seleccionará el primero que coincida con su búsqueda.

Advertencia: Si no ha introducido ningún término de búsqueda y pulsa la tecla de la pantalla **OK**, se seleccionará el primer registro del listín telefónico.

continua en la página siguiente ...



5. Pulse la tecla de la pantalla **Detalles** para ver la información completa del registro seleccionado.

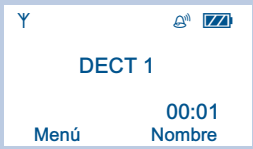
Editar registros

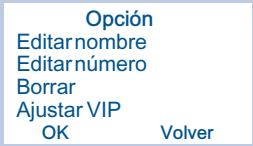
Así accede al menú *Opciones*

1. Navegue como se ha descrito anteriormente hasta el menú *Listín telefónico*

   o

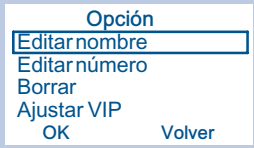
   pulse la tecla de la pantalla **Nombre**. La tecla abre el menú *Listín telefónico*.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el registro deseado.
3. Pulse la tecla de la pantalla **Detalles** para ver la información completa del registro seleccionado.
4. Pulse la tecla de la pantalla **Opción**. En la pantalla se visualiza la lista con los puntos del menú disponibles.

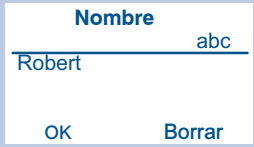




Editar nombre

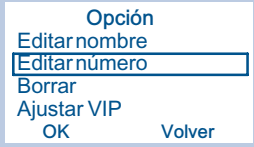
1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Editar nombre* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se visualiza el nombre registrado y se puede editar.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para confirmar el registro.
4. En la pantalla se visualiza la advertencia de que ya se ha guardado el registro.





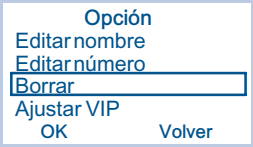
Editar número

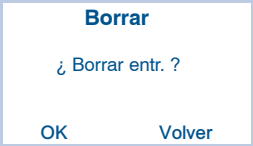
1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Editar número* y confirmar con la tecla de la pantalla **OK**.
2. El número registrado se visualiza y puede editarse.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para confirmar el registro.
4. En la pantalla se visualiza la advertencia de que ya se ha guardado el registro.

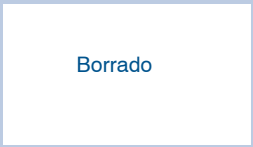


Borrar registros

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Borrar* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. En la pantalla se visualiza una consulta por motivos de seguridad.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para borrar el registro.
4. En la pantalla se visualiza la advertencia de que ya se ha borrado el registro.







Elegir desde el listín telefónico

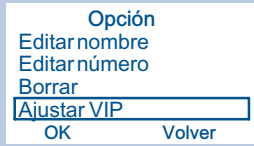
Ver el capítulo “Hablar por teléfono”.

Asignar atributo VIP

Tiene la posibilidad de asignar atributos VIP a sus registros. A estos grupos se les puede asignar, por ejemplo, distintas melodías del tono de llamada.

Advertencia: El cambio de un registro VIP a un registro normal y de un registro normal a un registro VIP es idéntico desde el punto de vista del manejo.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Ajustes VIP* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. En la pantalla se visualiza una consulta.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para confirmar el mensaje.
4. En la pantalla se visualiza la advertencia de que se ha guardado el registro.



Indicar estado

1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla de la pantalla **OK** confirme el punto del menú seleccionado *Listín telef.*
3. En el menú del listín telefónico seleccione con la tecla ▼ ▲ el punto del menú *Estado* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Se visualiza cuántos registros de los 50 disponibles están ya ocupados.

Llamadas entrantes

Su teléfono dispone de tres memorias de llamadas entrantes:

- *Perdidas*
- *Recibidas*
- *Marcadas*

En cada llamada entrante se guardan las últimas 20 acciones.

Puede buscar estas llamadas entrantes, llamar a partir de ellas, agregar registros al listín telefónico y borrar los registros uno por uno o todos los registros.

Advertencia: A la lista *Recibidas* se puede acceder también si pulsa en el modo de reposo la tecla [▼].

Advertencia: A la lista *Perdidas* se accede si pulsa en el modo de reposo la tecla [▲].

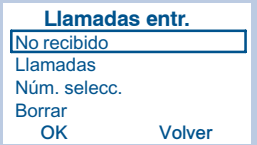
Advertencia: Navegar, seleccionar y editar es idéntico desde el punto de vista del manejo para los puntos del menú *Perdidas*, *Recibidas* y *Marcadas*.

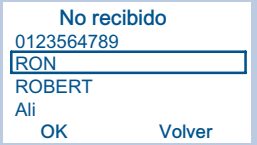
Así se accede al menú *Llamadas entrantes*

1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el símbolo *Llamadas entr.*.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK**.
4. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el punto del menú deseado y visualícelo con la tecla de la pantalla **OK**.

Visualizar desde las llamadas entrantes

1. Con la tecla [▼] [▲] seleccione la lista deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el registro deseado.
3. Pulse la tecla [✆] para visualizar el interlocutor seleccionado.





Guardar registro / borrar registro

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la lista deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

2. Se abre el menú. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el registro deseado.

Pulse la tecla de la pantalla **Detalles** para ver la información completa del registro seleccionado.

Pulse la tecla de la pantalla **Opción**. Elija entre *guardar* y *borrar* y pulse la tecla de la pantalla **OK**.

Guardar: Introduzca un nombre. Pulse la tecla de la pantalla **OK**. Se visualiza por completo el registro para su control.

Advertencia: Las informaciones detalladas sobre la memorización de registros figura en el capítulo Listín telefónico / Guardar registros.

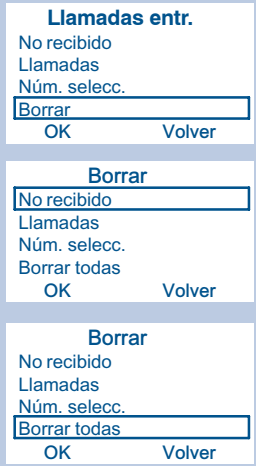
Borrar: Se borra el registro.

Borrar llamadas entrantes

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Borrar* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

2. Se abre el menú *Borrar*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la lista deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK** que desea borrarlo.

Advertencia: Para borrar todas las listas de una vez, seleccione el punto del menú *Borrar todas*.



Hora / Temporiz.

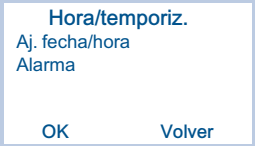
Su teléfono dispone de hora y fecha y función de alarma.

La hora se visualiza en el modo de reposo y (junto con la fecha) en el *Menú detallado* de las llamadas entrantes *Perdidas*.

Con la función de alarma puede elegir entre *Des.*, *Una vez*, *Diario* o *Laboral* (lunes a viernes). Con la función de alarma conectada en el modo de reposo se visualiza un símbolo de un reloj.

Así accede al menú *Hora / Temporiz.*

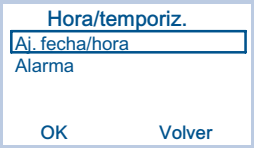
1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el símbolo *Hora / Temporiz.*.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK**.
4. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la función deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.



Ajustar la fecha y la hora

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Fecha / hora* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre la petición de entrada para la fecha. Con las teclas numéricas introduzca la fecha y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
3. Se abre la petición de entrada para la hora. Con las teclas numéricas introduzca la hora y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: Si el valor visualizado para la fecha y la hora es correcto, no necesita volver a introducirlos. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para aceptar este valor.



Conectar y desconectar la alarma

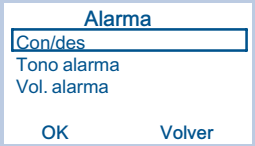
Advertencia: Navegar, seleccionar y editar es idéntico desde el punto de vista del manejo para los puntos del menú *Una vez*, *Diario* y *Laboral*.

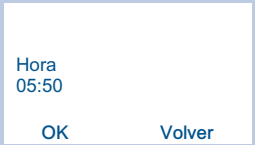
1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Alarma* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Alarma*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Con / des* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
3. Se abre el menú *Con / des*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú deseado y confírmelo con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: Elija el punto del menú *Des.*, para desconectar la función de alarma. Pulse la tecla ☎/⏻ para volver al modo de reposo.

4. Se abre la petición de entrada para la hora de alarma. Con las teclas numéricas introduzca la hora de alarma y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

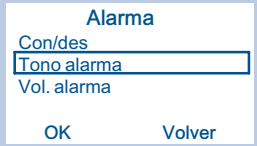
En el modo de reposo se visualiza un símbolo de un reloj.

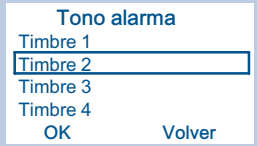




Ajustar el tono de alarma

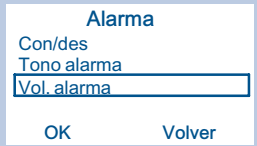
1. Lo encontrará en el menú *Alarma*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Tono de alarma* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Seleccione con la tecla ▼ ▲ una melodía y pulse la tecla de la pantalla **OK** para agregar la melodía.





Ajustar volumen de alarma

1. Lo encontrará en el menú *Alarma*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Vol. alarma* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Seleccione con la tecla ▼ ▲ el volumen y confirme con la tecla de la pantalla **OK** para aceptar.

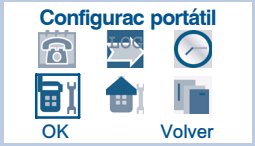


Advertencia: La información detallada acerca de la selección de las melodías del tono de llamada y volúmenes del tono de llamada figura en el capítulo *Ajustes de la parte móvil / Cambiar volumen del tono de llamada*.

Ajustes de la parte móvil

Así accede al menú *Aj. parte móvil*

1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla ▲ seleccione el símbolo *Ajuste de la parte móvil*.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK**.
4. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú deseado y visualícelo con a tecla de la pantalla **OK**.



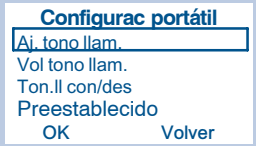
Cambiar el tono de llamada (externa/interna)

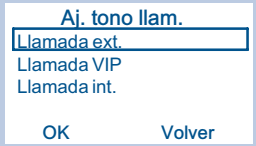
1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Tono de llamada* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Tono de llamada*.Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú deseado y confírmelo con la tecla de la pantalla **OK**.

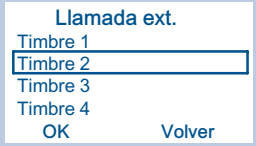
Advertencia: La elección del tono de llamada es idéntica desde el punto de vista del manejo para los tres puntos del menú.

3. Con la tecla ▼ ▲ seleccione las melodías; y se reproducirán. Confirme la melodía deseada con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: Se puede elegir entre tres melodías monotono y siete polifónicas.







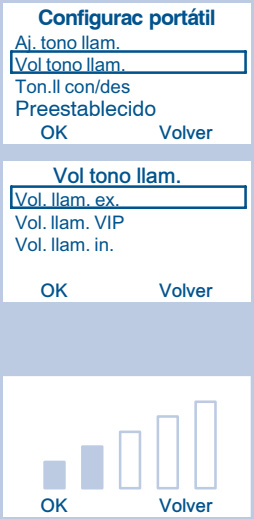
Cambiar volumen

1. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el punto del menú *Volumen* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Volumen*. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el punto del menú deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: El ajuste del tono de llamada es idéntico desde el punto de vista del manejo para los tres puntos del menú.

3. Con la tecla [▼] [▲] cambiar el volumen. Confirme el volumen deseado con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: Se puede elegir entre cinco volúmenes.

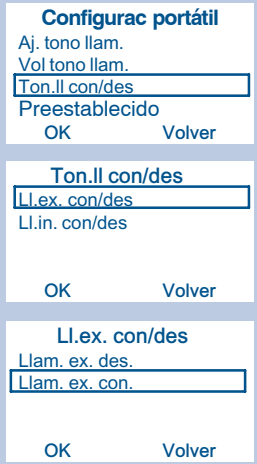


Conectar y desconectar el tono de llamada

1. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el punto del menú *Tono de llamada con/des* y con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Tono de llamada Con / des*. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el punto del menú deseado y confírmelo con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: La conexión y desconexión del tono de llamada es idéntica desde el punto de vista del manejo para ambos puntos del menú.

3. Con la tecla [▼] [▲] seleccione el ajuste deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

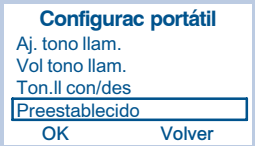


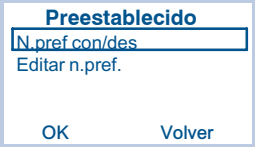
Número de prefijo

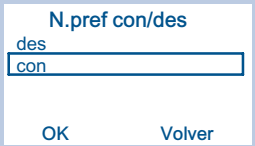
Puede guardar en su parte móvil un número de prefijo. Si se selecciona la función *N. preest. con.* , este número figura automáticamente, ya se haya seleccionado de forma manual o desde el listín telefónico, antes del número de teléfono.

Conectar y desconectar el número de prefijo

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Preestablecido* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Preestablecido*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *N. preest. con. / des* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
3. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el ajuste deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.





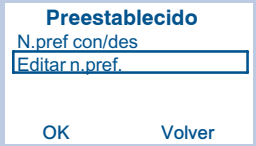


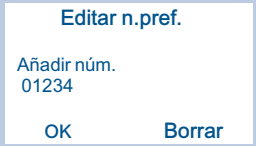
Advertencia: Si la función número preest. está conectada, tenga en cuenta que

- no puede usar ningún número preestablecido.
- No puede utilizar ningún número de las entradas ni de la repetición de llamada que ya estén registrados con un número preestablecido.

Guardar/editar número de prefijo

1. Lo encontrará en el menú *Preestablecido*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Editar n.pref.* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Introduzca el número deseado o edite uno de los ya disponibles. Confirme la entrada con la tecla de la pantalla **OK**.





Bloqueo de marcación

Para el bloqueo de llamada se pueden seleccionar las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Bloq. mar des	Todas las llamadas son posibles.
Bloq. núm. ex	Bloqueo de todas las llamadas externas.
Bloq. núm. pref	Determinar el número que desea bloquear, por ejemplo, 0190.
Bloq. todo núm	Ya no se pueden realizar llamadas salientes.

Así se accede al menú *Bloq. marcac.*

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Bloq. marcac.* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

2. Introduzca el PIN y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

3. Se abre el menú *Bloq. marcac.*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú deseado y confírmelo con la tecla de la pantalla **OK**.

Bloq. marc des / Bloq. núm. ex / Bloq. todo núm

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Bloq. marc des* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: El proceso es idéntico desde el punto de vista del manejo para los puntos del menú Bloqu.*marc des, Bloq. núm ex* y *Bloq. todo núm*.

Bloq. núm. pref

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Bloq. núm. pref.* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

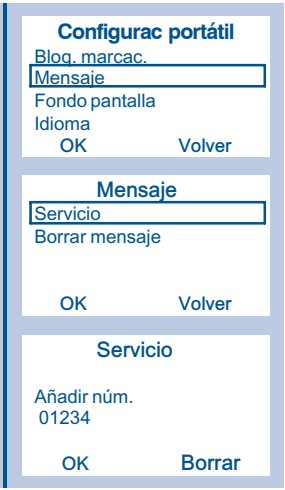
2. Introduzca el número de prefijo a bloquear o edite uno de los ya disponibles. Confirme la entrada con la tecla de la pantalla **OK**.

Contestador externo

Si utiliza un buzón o cualquier otro contestador externo, existe la posibilidad de avisos. Se le informa en caso de que entren nuevos mensajes al contestador externo. El requisito es que su empresa de servicios de red soporte esta función y que usted haya realizado todos los ajustes necesarios. Puede obtener más detalles en su empresa de servicios de red. Como aviso aparece el símbolo ơo en la pantalla de la parte móvil y el LED verde ✆ / ✉ en la estación base parpadea.

Introducir el número de servicio

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Mensaje* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Mensaje*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Servicio* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
3. Introduzca el número de servicio o edite uno de los ya disponibles. Confirme la entrada con la tecla de la pantalla **OK**.



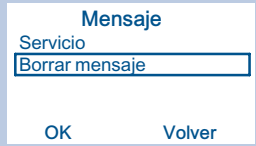
Escuchar aviso

Para escuchar un mensaje, pulse la tecla * más de 3 segundos. Se establece la conexión con el número de servicio registrado.

Borrar el aviso

El símbolo ơo desaparecerá de la pantalla una vez que haya escuchado su buzón externo. También existe la posibilidad de borrar el símbolo manualmente.

1. Lo encontrará en el menú *Mensaje*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Borrar mensaje* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

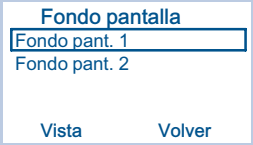


Advertencia: El contestador externo y la información acerca de los nuevos mensajes son servicios opcionales de su operadora de red. Puede usted disponer de estas funciones si su operadora de red ofrece este servicio. Solicite información adicional a su operadora de red.

Imagen de fondo

Puede elegir entre las dos imágenes de fondo, que se visualizan en el modo de reposo.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Fondo pantalla* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Fondo pantalla*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione una imagen y acceda con la tecla de la pantalla **Vista** para verla.
3. Acepte la selección con la tecla de la pantalla **OK**.

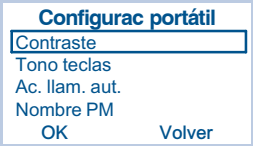


Seleccionar el idioma

La descripción de la selección de idioma figura en el capítulo *Hablar por teléfono*.

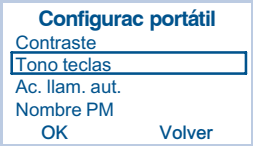
Ajustar contraste de la pantalla

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Contraste* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Con la tecla ▼ ▲ cambie el contraste. Confirme el contraste deseado con la tecla de la pantalla **OK**.



Conectar y desconectar el tono de teclas

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Tono teclas* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la función deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

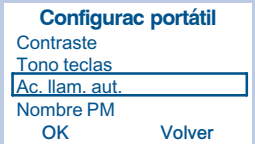


Ajustes de la parte móvil

Activar y desactivar la aceptación automática de llamada

La aceptación automática de llamada origina la realización inmediata de la llamada una vez retirada la parte móvil de la estación base. Una vez retirada la parte móvil de la estación base, no es necesario, por tanto, que pulse la tecla de llamada.

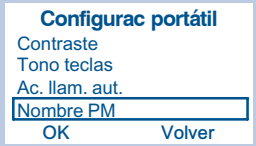
1. Con la tecla, ▲ seleccione el punto del menú *Automático. Seleccione Ac. llam.* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la función deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

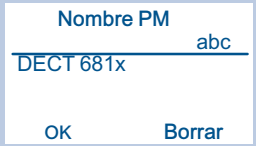


Introducir y modificar el nombre de la parte móvil

Usted puede asignar nombre(s) a su(s) parte(s) móvil(es). Este nombre se visualiza siempre que el teléfono se encuentra en el modo de reposo.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Nombre PM* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se visualiza el nombre registrado y se puede editar.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para confirmar el registro.

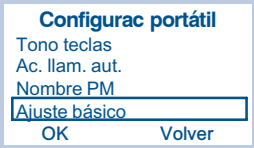


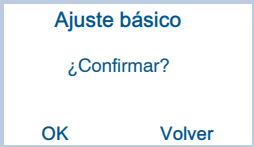


Ajustes de fábrica

Se pueden restaurar los ajustes de fábrica de las partes móviles. En este proceso se restaura el origen de todos los ajustes que usted ha efectuado. Se guardan los registros del listín telefónico.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Ajuste básico* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. En la pantalla se visualiza una consulta por motivos de seguridad.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK** para confirmar el registro.





Advertencia: Restaure la parte móvil a los ajustes de fábrica.

Resumen de ocupación de las teclas

Las teclas numéricas pueden conmutarse en tres planos. El nivel actual se muestra en la parte derecha de la pantalla. Entre los planos cambie con la tecla *.

El ajuste básico es nivel 1 = indicación de la pantalla *abc*.

Pulse la tecla *.
Ahora está en el nivel 2 = indicación de la pantalla *ABC*.

Pulse de nuevo la tecla *.
Ahora está en el nivel 3 = indicación de la pantalla *123*.

Pulse de nuevo la tecla *.
Ahora está en el nivel 1 = indicación de la pantalla *abc*.

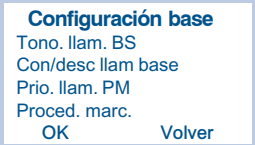
Tecla	**Nivel 1** *abc*	**Nivel 2** *ABC*	**Nivel 3** *123*
0	Espacio en blanco	Espacio en blanco	0
1	, ; . : ! ? + –	, ; . : ! ? + –	1
2	abc	ABC	2
3	def	DEF	3
4	ghi	GHI	4
5	jkl	JKL	5
6	mno	MNO	6
7	pqrs	PQRS	7
8	tuv	TUV	8
9	wxyz	WXYZ	9

Ajustes de la estación base

Ajustes de la estación base

Así accede al menú *Configuración base*

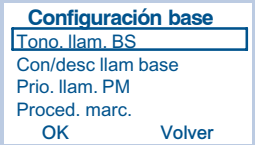
1. Pulse la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el símbolo *Configuración base*.
3. Pulse la tecla de la pantalla **OK**.
4. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú deseado y visualícelo con la tecla de la pantalla **OK**.

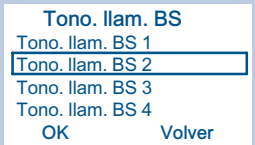


Cambiar la melodía del tono de llamada de la estación base

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Tono. llam. BS* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Tono. llam. BS*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione una melodía; ésta se reproduce. Confirme la melodía deseada con la tecla de la pantalla **OK**.

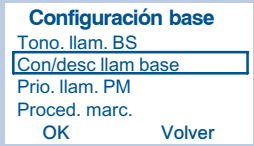
Advertencia: Se puede elegir entre cinco melodías.





Conectar y desconectar el tono de llamada

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Tono. llam. BS con / des* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Tono. llam. BS con / des*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el ajuste deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.



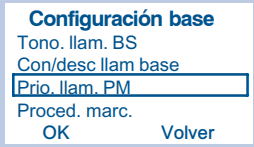
Prioridad de las partes móviles

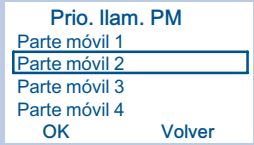
En caso de que haya conectado varias partes móviles a su estación base, puede seleccionar una parte móvil para que suene antes.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Prio. llam. PM* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Prio. llam. PM*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el número de la parte móvil deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

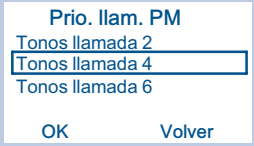
Advertencia: Seleccione el punto del menú *Todas*, cuando prefiera no tener ninguna parte móvil.

continúa en la página siguiente ...





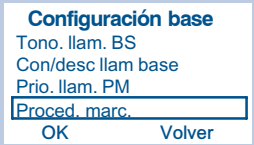
3. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el número de tonos de llamada correspondientes y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

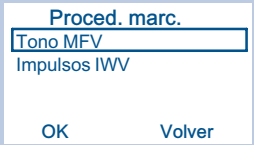


En este ejemplo la parte móvil 2 suena cuatro veces, antes de que suene el resto de las partes móviles.

Cambiar el procedimiento de marcación

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Proced. marc.* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Proced. marc.*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el procedimiento deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.





Conectar una parte móvil

Pueden ponerse en funcionamiento otras partes móviles, también partes móviles de otros fabricantes, en su estación base. Pero estás deben soportar el estándar GAP. Para conectar partes móviles de otros fabricantes proceda según instrucciones de los mismos. Es posible que en tal caso no disponga de todas las funciones en estas partes móviles.

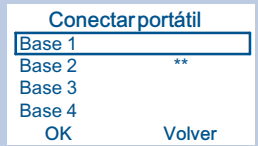
Advertencia: GAP: **G**eneric **A**ccess **P**rofile = Estándar para el funcionamiento común de partes móviles y estaciones de base de otros fabricantes.

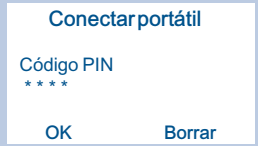
La base debe estar en el modo de conexión. Mantenga pulsada la *Tecla de paginación* [•)))] en la base, hasta que escuche dos señales acústicas. Ahora la base está en el modo de conexión durante 60 segundos. El LED ▭ parpadea.
Continúe con la parte móvil.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Conecte portátil* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Conectar portátil*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la estación base deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: La estación base conectada actualmente está identificada con **.

3. Introduzca el código PIN y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.





La parte móvil busca la estación base. Si la conexión se realiza con éxito, la parte móvil vuelve a su modo de reposo.

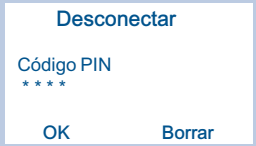
Advertencia: Puede conectar hasta 6 partes móviles en su estación base.

Advertencia: Puede conectar su parte móvil hasta en 4 estaciones de base.

Ajustes de la estación base

Desconectar la parte móvil

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Desconecte portátil* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Introduzca el Código PIN y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
3. Se abre el menú *Desconectar portátil*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la parte móvil que debe desconectar y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.



Seleccionar la estación base

Cuando su parte móvil esté conectada a varias estaciones de base, puede determinar cuál de las estaciones base quiere utilizar.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Seleccionar BS* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Seleccionar BS*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la estación base deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

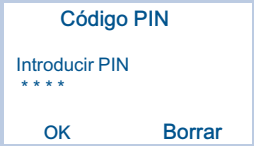
Advertencia: La estación base seleccionada actualmente está identificada con **.

Advertencia: Seleccione *Automático*, cuando deba producirse un cambio automático a la base con la mejor recepción.

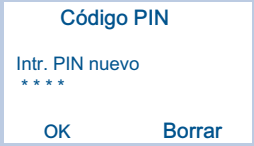
Cambiar el código PIN

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Código PIN* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

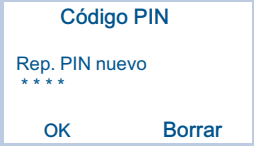
2. Introduzca el PIN actual y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.



3. Introduzca el nuevo PIN y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

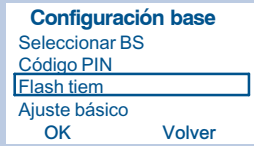


4. Repita el nuevo PIN y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

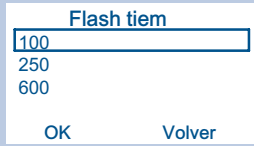


Cambiar el tiempo de flash

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Flash tiem* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.



2. Se abre el menú *Flash tiem*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el valor deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

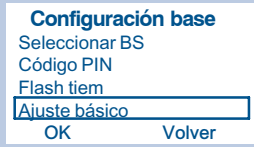


Ajustes de fábrica

Se pueden restaurar los ajustes de fábrica de la estación base. En este proceso se restauran a su origen todos los ajustes que usted ha efectuado.

Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Ajuste básico* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Restaurar los ajustes de fábrica de la estación base.



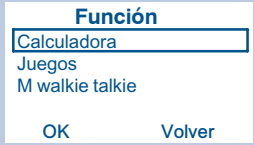
Función

Así accede al menú *Función*

1. Confirme la tecla de la pantalla **Menú**.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el símbolo *Función*.
3. Confirme la tecla de la pantalla **OK**.
4. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú deseado y visualícelo con la tecla de la pantalla **OK**.

Calculadora

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Calculadora* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.



Asignación de funciones de las teclas

- Para introducir los números, utilice las teclas de cifras 0 hasta 9.
- Puede insertar una coma con la tecla #.
- Puede modificar el signo (+ –) con la tecla *.
- Con la tecla ▲ se selecciona el operador (+ – * /).
- La tecla de la pantalla de la izquierda tiene la función =.
- Al realizar entradas se pueden borrar los números con la tecla ▼ de derecha a izquierda.

Puede salir de la calculadora pulsando la tecla de la pantalla de la derecha.

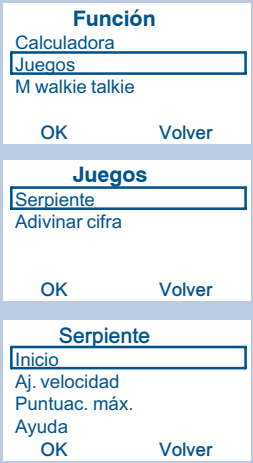
Advertencia: Puede acceder a la calculadora también si está en el modo de reposo y pulsa la tecla P/.

Juegos

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Juegos* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *Juegos*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el juego deseado y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
3. Con la tecla ▼ ▲ seleccione la función deseada y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Advertencia: El procedimiento al elegir las funciones es idéntico desde el punto de vista del manejo para ambos juegos.

Advertencia: La información referente al funcionamiento, sentido y manejo de los juegos los puede encontrar en el punto del menú *Ayuda*.

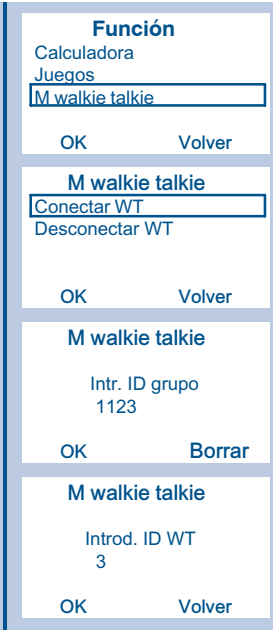


Modo walkie talkie

En caso de disponer de dos o más partes móviles, puede utilizarlos como walkie talkies. Las partes móviles están en contacto radiotelefónico directo.

Advertencia: No están enlazadas a la estación base en este modo. No es posible realizar o recibir conversaciones telefónicas.

1. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Walkie talkie* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
2. Se abre el menú *M Walkie talkie*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Conectar WT* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
3. Introducir el número de ID de grupos de cuatro dígitos y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.
4. Introduzca el número de ID de walkie talkie de un dígito y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

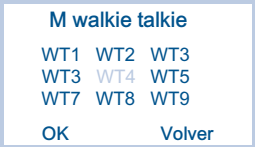


Advertencia: El *ID de grupo* (número de identificación de grupos) de las partes móviles, que deben comunicarse en el modo de walkie talkie, debe ser idéntico. Es cualquier número de cuatro dígitos.

Advertencia: El *ID WT* (Número de identificación del walkie talkie) de las partes móviles debe ser diferente. Éste es el número que se asigna a la parte móvil como número de teléfono. Pueden conectarse hasta 9 partes móviles con el mismo número de identificación de grupos. Por lo tanto, los números de identificación del walkie talkie van del 1 al 9. Los números de identificación del walkie talkie son de un dígito.

Realice la llamada en walkie talkie

Indicación de la pantalla durante el modo walkie talkie. Llamada de WT4.

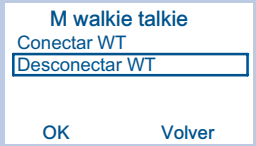


1. Para visualizar una parte móvil WT, pulse la tecla INT o ↷ y a continuación el número de identificación del walkie talkie correspondiente.
2. La parte móvil WT a la que se llama suena y en la pantalla se representa descolorido el número de identificación del walkie talkie de la parte móvil WT que llama.
3. Para recibir una llamada, debe pulsarse en la parte móvil WT a la que llama la tecla ↷ o la tecla de la pantalla **OK**.
4. Para rechazar una llamada o para finalizarla, debe pulsar la tecla de la pantalla **Volver** o la tecla ↷/⏻.

Advertencia: Para llamar a todas las partes móviles WT conectadas, pulse la tecla INT o ↷ y a continuación la tecla ✳.

Finalizar el modo walkie talkie

1. Se encuentra en la pantalla *M walkie talkie*. Pulse la tecla de la pantalla **Volver**.
2. Se abre el menú *m walkie talkie*. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Desconectar WT* y confirme con la tecla de la pantalla **OK**.



Advertencia: Cuando su parte móvil cambie del modo walkie talkie al modo de reposo, en lugar de los nombres de las partes móviles se le indicará el registro *M walkie talkie*. Y ahora para finalizar el modo walkie talkie:

1. Navegue como habitualmente hasta el menú *M walkie talkie*.
2. Con la tecla ▼ ▲ seleccione el punto del menú *Desconectar WT*.
3. Confirme con la tecla de la pantalla **OK**.

Manual breve de instrucciones teléfono

Manejo	
Seleccionar el idioma	**Menú** / ▼ ▲ *Ajustes de parte móvil* / **OK** / ▼ ▲ *Idioma* / **OK** / ▼ ▲ *Espanol* / **OK**
Realizar una llamada interna	INT / ▼ ▲ *Parte móvil 1...6* / ✆
Realizar una llamada externa	✆ / 0123... ó 0123... / ✆
Servicio de altavoz de manos libres	🔊 / 0123... ó 0123... / 🔊
Recibir llamadas	✆
Terminar llamadas	✆/⏻
Repetición de llamada	● / ▼ ▲ Seleccionar registro / ✆ o 🔊
Elegir desde el listín telefónico	**Nombre** / ▼ ▲ Seleccionar registro / ✆ o 🔊
Supresión de micrófono	**Supr. CON**
Consulta, teléfono supletorio	R / 23 / R
Pasar una llamada, teléfono supletorio	R / 23 / ✆/⏻
Consulta, parte móvil	INT / *Parte móvil 1...6* / INT
Pasar una llamada, parte móvil	INT / *Parte móvil 1...6* / ✆/⏻
Conexión múltiple	INT / *Parte móvil 1...6* / 3
Auricular volumen	▼ ▲ durante una conversación
Insertar una pausa de marcación	P/▦ mantener pulsado
Bloqueo de teclado con / des	⊶/# mantener pulsado
Guardar registros	**Menú** / **OK** / ▼ ▲ *Nuevo registro* / **OK** / Abc... / **OK** / 0123.. / **OK**
Mostrar registros	**Menú** / **OK** / ▼ ▲ *Buscar* / Abc... / **OK**
Indicación de estado	**Menú** / **OK** / ▼ ▲ *Estado* / **OK**
Calculadora	P/▦

Manual breve de instrucciones teléfono

Registros Clip	**Detalles** / ▼ ▲ Seleccionar registro ...
– visualizar	**Detalles**
– llamar	✆ o 🔊
– borrar	**Opción** / ▼ ▲ *borrar* / **OK**
– guardar	**Opción** / ▼ ▲ *guardar* / **OK**
Listín telefónico	**Nombre** / ▼ ▲ Seleccionar registro / **Detalles** / **Opción** / ▼ ▲ ...
– Editar nombres	*Modificar nombre* / **OK** / Abc... / **OK**
– Editar números de teléfono	*Editar número* / **OK** / 0123... / **OK**
– Borrar números de teléfono	*Borrar* / **OK** / *¿Borrar?* / **OK**
– Ajustes VIP	*Ajustes VIP* / **OK** / ▼ ▲ *VIP con* o *VIP des* / **OK**
Ajustes de la parte móvil	**Menú** / ▼ ▲ *Ajustes de la parte móvil* / **OK** / ▼ ▲ ...
– Tono de llamada, externa	*Tono de llamada* / **OK** / ▼ ▲ *Llamada ext.* / **OK** / ▼ ▲ *Timbre 1...10* / **OK**
– Tono de llamada, VIP	*Tono de llamada* / **OK** / ▼ ▲ *Llamada VIP* / **OK** / ▼ ▲ *Timbre 1...10* / **OK**
– Tono de llamada, interna	*Tono de llamada* / **OK** / ▼ ▲ *Llamada int.* / **OK** / ▼ ▲ *Timbre 1...10* / **OK**
– Volumen, externo	*Volumen* / **OK** / ▼ ▲ *Vol. llam. ex.* / **OK** / ▼ ▲ Volumen 1...5 / **OK**
– Volumen, VIP	*Volumen* / **OK** / ▼ ▲ *Vol. llam. VIP* / **OK** / ▼ ▲ Volumen 1...5 / **OK**
– Volumen, interno	*Volumen* / **OK** / ▼ ▲ *Vol. llam. int.* / **OK** / ▼ ▲ Volumen 1...5 / **OK**
– Tono de llamada Con / des, externo	*Conectar / desconectar el tono de llamada* / **OK** / ▼ ▲ *Ll. ext. con. des.* / **OK** / ▼ ▲ *Ll. ext.con.*o *Ll. ex. des.* / **OK**
– Tono de llamada con / des, interno	*Tono de llamada con. des.* / **OK** / ▼ ▲ *Ll.in. con. des.* / **OK** / ▼ ▲ *Ll.in. con.* o *Ll.in. des.* / **OK**
– Número de prefijo con / des	*Preestablecido* / **OK** / ▼ ▲ *N. preest. con/des* / **OK** / ▼ ▲ *con.*o *des.* / **OK**
– Editar número de prefijo	*Preestablecido* / **OK** / ▼ ▲ *Editar n. pref.* / **OK** / 0123... / **OK**

– Bloqueo de marcación número de prefijo	*Bloqueo de marcación* / **OK** / *PIN* 0000 / **OK** / ▼ ▲ *Bloq. núm. pref.* / **OK** / *Número* 0190 / **OK**
– Bloqueo de marcación	*Bloq. marcac.* / **OK** / *PIN* 0000 / **OK** / ▼ ▲ *Bloq. marc deso Bloq. núm. ex o Bloq. todo núm*/ **OK**
– Contraste	*Contraste* / **OK** / ▼ ▲ / **OK**
– Tono tecl. con. / des.	*Tono de teclas* / **OK** / ▼ ▲ *Tono tecl. con.* o *Tono tecl. des.* / **OK**
– Aceptación automática de llamada	*Ac. llam. aut.* / **OK** / ▼ ▲ *Ac.ll.aut. con* o *Ac.ll.aut. des* / **OK**
– Cambiar el nombre de la parte móvil	*Nombre PM* / **OK** / Abc... / **OK**
– Ajuste de fábrica	*Ajuste básico* / **OK** / *¿Confirmar?* / **OK**
Configuración base	**Menú** / ▼ ▲ *Configuración base* / **OK** / ▼ ▲ ...
– Tono de llamada	*Tono. llam. BS* / **OK** / ▼ ▲ *Tono de llamada base 1...5* / **OK**
– Tono de llamada con / des	*Tono. llam. BS con. des.* / **OK** / ▼ ▲ *des.*o *con.* / **OK**
– Prioridad de llamada de parte móvil	*Prio. llam. PM* / **OK** / ▼ ▲ *Parte móvil 1...6* o *Todas* / **OK** / ▼ ▲ *Tonos llamada 2 – 4 – 6* / **OK**
– Conectar una parte móvil	*Conectar portátil* / **OK** / ▼ ▲ *Base 1...4* / **OK** / *Código PIN* 0000 / **OK**
– Desconectar parte móvil	*Desconectar portátil* / **OK** / *Código PIN* 0000 / ▼ ▲ *Parte móvil 1...6* / **OK**
– Seleccionar base	*Seleccionar BS* / **OK** / *Base 1...4* o *Automático* / **OK**
– Cambiar el código PIN	*Código PIN* / **OK** / *Introducir PIN* 0000 / **OK** / *Nuevo PIN* 1111 / **OK** / *Repetir PIN* 1111 / **OK**
– Ajustar tiempo de flash	*Flash tiem* / **OK** / *100* o *250* o *600* / **OK**
– Ajuste básico – Ajuste de fábrica	*Ajuste básico* / **OK**
Hora / **Temporiz.**	**Menú** / ▼ ▲ *Hora Alarma* / **OK** / ▼ ▲ ...
– Ajustar la fecha y hora	*Fecha hora* / **OK** / *Fecha* 2005–05–03 / **OK** / *Hora* 14:29 / **OK**
– Alarma desconectada	*Alarma* / **OK** / ▼ ▲ *Con. des.* / **OK** / ▼ ▲ *Des.* / **OK**
– Alarma conectada	*Alarma* / **OK** / ▼ ▲ *Con. des.* / **OK** / ▼ ▲ *Una vez* o *Diario* o *Laboral* / **OK** / *Hora* 05:50 / **OK**

– Seleccionar el tono de alarma	*Alarma* / **OK** / ▼ ▲ *Tono de alarma* / **OK** / ▼ ▲ *Timbre 1...10* / **OK**
– Seleccionar el volumen de alarma	*Alarma* / **OK** / ▼ ▲ *Vol. alarma* / **OK** / ▼ ▲ Volumen 1...5 / **OK**
Función	**Menú** / ▼ ▲ *Función* / **OK** / ▼ ▲ ...
– Jugar a la serpiente	*Juegos* / **OK** / ▼ ▲ *Juegos* / **OK** / ▼ ▲ *Inicio* / **OK**
– Jugar a Adivinar cifra	*Juegos* / **OK** / ▼ ▲ *Adivinar cifra* / **OK** / ▼ ▲ *Iniciar juego* / **OK**
– Función walkie / talkie	*M walkie talkie* / **OK** / ▼ ▲ *Conectar WT* / **OK** / *Introd. ID grupo* 1123 / **OK** / *Introd. ID WT* 3 / **OK**

Garantía

Estimado cliente,
nos alegramos de que se haya decidido por este aparato.
En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

Modificaciones técnicas

Este manual de instrucciones es a título informativo. Su contenido no está incluido en el contrato de compraventa.
Todos los datos mencionados reflejan valores nominales. Dependiendo de las especificaciones propias de cada país, puede haber variaciones en lo relativo al equipamiento y a los dispositivos opcionales.

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas y de contenido.